

Общие условия заключения торговых сделок (ОУТС)

I. Действительность данных ОУТС

1. Нижеуказанные ОУТС являются действительными для данного и всех последующих Договоров фирмы Big Dutchman – далее ВД. Мы оставляем за собой право на внесение изменений. Данные ОУТС действительны соответственно для подряда и услуг. Вместо приемки поставленных продуктов в случае подряда производится приемка подрядных работ, а в случае услуг – приемка услуг.
2. Встречные ОУТС со стороны Заказчика не являются обязывающими для ВД. Данные ОУТС считаются действительными и в том случае, если ВД оказывает Заказчику какие-либо услуги, будучи информирована о его встречных условиях, даже если ВД не возражает против них определено. Принятые на себя ВД дополнительные обязательства не затрагивают данных Условий продажи.

II. Заключение договора

1. Заказчик связан обязательствами по своему заказу в течение трех недель. Все принятые ВД и ее сотрудниками заказы и последующие изменения заключенных договоров считаются действительными только после письменного подтверждения заказа (далее ПЗ) со стороны ВД или исполнения заказываемой услуги. ВД не несет обязательств за какие-либо иные действия или отсутствие информации со стороны Заказчика. Сотрудники ВД не уполномочены отступать от необходимости подтверждения заказа (ПЗ) или делать какие-либо заявления, противоречащие его содержанию.
2. Если не позднее 7 календарных дней после получения ПЗ Заказчиком он не представит ВД своих возражений в письменном виде, Договор считается заключенным, включая все его условия.

III. Обязанность Заказчика оказывать содействие реализации договоров, включающих монтажные работы

Заказчик обязан обеспечить соответствующий подъезд к стройплощадке и достаточное место для разгрузки, а также позаботиться о соответствующих условиях для проведения монтажных работ; помещение, в котором производится монтаж, должно отапливаться в зимний период; Заказчик обязан обеспечить электро- и водоснабжение, а также освещение. Он должен также создать условия для производства тестовых испытаний.

ВД не несет ответственности за получение разрешений, проведение инспекций, получение лицензий или разрешений или разрешений на использование или монтаж материалов, что находится в сфере единоличной ответственности заказчика или лицензированных заказчиком инженеров, архитекторов или подрядчиков. Также к сфере единоличной ответственности заказчика относятся (а) подписание и/или печатывание всех составленных ВД чертежей лицензированными профессиональными инженерами или архитекторами, у которых будут производиться сборка или монтаж данных материалов и (b) сборка или монтаж материалов лицензированными подрядчиками. Заказчик признает и согласен с тем, что все услуги ВД осуществляются как услуги производителя или продавца материалов и хотя ВД может предоставлять заказчику чертежи, планы, спецификации или информацию в связи с конструированием, разработкой, сборкой или монтажом материалов, ВД делает это исключительно на консультативной основе, обладая информацией о материалах, невзирая на то, что некоторые сотрудники ВД могут быть лицензированы по определенным юрисдикциям.

Сборка и монтаж, безопасность. Заказчик обязан надлежащим образом и в соответствии с письменной инструкцией ВД произвести сборку и монтаж материала; но за средства и методы монтажа единоличную ответственность несет заказчик. ВД может контролировать сборку и монтаж, но единоличную ответственность за сборку и монтаж несет заказчик. Заказчик не имеет права удалять или изменять защитные приспособления, предупреждающие указания или указания по эксплуатации, размещенные ВД на материалах. В случае таких действий гарантия ВД утрачивает свою действительность.

IV. Обязанности фирмы ВД.

1. ВД не обязана предоставлять Заказчику консультативные услуги. В случае если предусмотренная услуга требует уточнения, фирма ВД вправе сделать это с учетом собственных интересов и явно выраженных интересов Заказчика.
2. В случае задержки монтажа ВД может потребовать от Заказчика провести частичную приемку полностью завершенных работ в рамках предмета Договора. В остальных случаях ВД требует проведения приемки по окончании работ. В случае выявления существенных дефектов Заказчик вправе отказаться от (частичной) приемки. В случае выявления Заказчиком дефектов при (частичной) приемке предусмотренные Договором и законодательством гарантийные требования остаются в силе.
3. ВД считается исполнившей свои обязательства, а приемка работ Заказчиком считается просроченной, если (a) Заказчик не оказал необходимого для исполнения обязательств содействия; (b) задержка в доставке товара была вызвана обстоятельствами со стороны Заказчика; (c) Заказчик своевременно не представил необходимые документы, разрешения или лицензии.
4. Обязательства ВД вступают в силу только после оплаты Заказчиком согласованной предоплаты и выполнения им всех прочих входящих в его обязанности обязательств. В случае невыполнения обязательств по вине Заказчика все дальнейшие права ВД остаются неизменными. В случае возникновения форс-мажорных или иных, не зависящих от ВД обстоятельств или препятствий, время поставки соответственно продлевается.
5. После продажи товара риски переходят к Заказчику в момент отгрузки у ВД, независимо от того, кто осуществляет доставку товара. В случае задержки отгрузки вследствие обстоятельств Заказчика, риски переходят к Заказчику в момент уведомления о готовности к отгрузке. В случае выполнения монтажных работ риски переходят к Заказчику в момент приемки товара. К письменной приемке приравнивается ситуация, когда Заказчик не принимает работы ВД в течение назначенного ВД разумного срока, хотя Заказчик обязан сделать это или же Заказчик пускает товар в эксплуатацию или использует иным образом. От приемки нельзя отказываться в случае наличия несущественных недостатков.
6. Невзирая на прочие договоренности, в частности, соглашение о применении соответствующих условий Incoterms, ВД не несет обязанностей по организации транспортировки товара, его страховке, предоставлению каких-либо специально не оговоренных удостоверений или документов для оформления необходимых импортных или экспортных лицензий, разрешений и прочих формальностей, таможенному оформлению, по оплате официальных сборов за пределами г. Фехта, а также соблюдению действующих за пределами г. Фехта систем мер и весов, инструкций по упаковке, обозначениям, маркировке или возврату упаковочного материала от Заказчиков.

V. Цены и оплата

1. В случае предусмотренных монтажных работ платежное требование подлежит оплате в полном объеме при приемке работ. Если работы принимаются по частям, согласованная сумма платежа оплачивается при приемке каждой части в отдельности.
2. Оплата производится в Евро, без вычетов и накладных расходов в согласованные в ПЗ сроки. При этом датой оплаты считается дата поступления платежа на счет ВД. Платеж считается исполненным при его производстве на указанный в контракте банковский счет ВД.
3. ВД вправе по своему усмотрению рассчитывать поступающие платежи в соответствии с собственными или переуступленными на момент оплаты требованиями к Заказчику.
4. В случае задержки платежа Заказчик обязан, помимо возмещения возможных убытков, оплатить за оформление каждого

напоминания об оплате сумму в размере 10 евро, издержки по судебному или внесудебному юридическому преследованию, а также проценты в размере 9 процентных пунктов выше соответствующей базисной процентной ставки в год. Это не затрагивает другие претензии BD.

5. В случае просрочки платежа со стороны Заказчика или наличия других серьезных оснований для сомнений в своевременной оплате BD вправе, помимо сохранения своих дальнейших требований, потребовать немедленную оплату за уже произведенные поставки, а за будущие поставки требовать предоплату или оплату по факту поставки. Альтернативно BD вправе потребовать предоставления достаточных гарантий оплаты.
6. Заказчик не имеет права на взаимозачет требований по оплате, за исключением случаев, если встречная претензия Заказчика обоснована его собственным законодательством, считается соответствующей закону, в письменной форме признана BD или является бесспорной. Заказчик имеет право на удержание товара или иные возражения только в том случае, если BD существенно нарушил свои договорные обязательства и не предложил соответствующих гарантий.
7. Данная статья применяется, когда стоимость заказа превышает 30 000,00 евро, а срок с момента заключения договора до окончательной поставки составляет более 6 месяцев.

Если закупочная цена на сырье по стали и/или пластмассе повышается согласно индексу: для стали – www.mintecanalytics.com, (1K03 – сталь гальванизированная (оцинкованная горячим погружением) / Северная Европа), для пластмассы – www.kiweb.de (Таблица цен KI, Цены на полимеры, сополимеры полипропилена - S.), с 1 марта 2022 г. (исходный момент) в сравнении моментом, приходящимся на 12-ю неделю до соответствующего запланированного срока поставки (конечный момент), не более чем на 5 %, то цена нетто на соответствующую часть поставки предмета купли-продажи остается без изменений.

Если на конечный момент закупочная цена на сырье по стали и/или пластмассе в соответствии с индексами повысится более чем на 5 %, то цена нетто (стоимость товара нетто) на соответствующую часть поставки предмета купли-продажи повышается на 2,50 % за каждые начавшиеся 5 % свыше 5 %-ного предела с учетом соотношения доли затрат на материалы (сталь: 66 %, пластмасса: 34 % закупочной цены нетто на предмет купли-продажи).

Если закупочная цена на сырье в соответствии с вышеуказанными индексами по стали и/или пластмассе повысится более чем на 5 %, но не более чем на 10 % в сравнении с исходным моментом, закупочная цена нетто на соответствующую часть поставки предмета купли-продажи повышается на 2,5 % от 66 % или от 34% закупочной цены нетто на предмет купли-продажи.

VI. Поставка программного обеспечения

1. При поставке программного обеспечения Заказчику предоставляется неисключительное и непередаваемое право использования программного обеспечения и соответствующей документации для эксплуатации товара, для которого поставляется программное обеспечение. Заказчик не имеет права размножать программное обеспечение, за исключением изготовления страховочной копии. Не разрешается удалять или изменять отметки об авторском праве, серийные номера или иные признаки, служащие для идентификации программного обеспечения.
2. Заказчик обязан, путем принятия соответствующих мер предосторожности, предотвращать доступ третьей стороны к программному обеспечению, а также к документации. Он обязан хранить поставленные оригинальные носители данных, а также страховочную копию в месте, защищенном от несанкционированного доступа третьей стороны.
3. Ответственность BD за утрату или изменение данных ограничивается обычными затратами на восстановление, которые наступают при обычном и отработанном изготовлении страховочных копий.

VII. Сохранение за продавцом права собственности

1. Вплоть до момента удовлетворения Заказчиком всех кредиторских требований BD в рамках торговых отношений, включая возникающие дебиторские задолженности по договорам, заключенным одновременно или позже, поставленный товар остается собственностью BD.
2. При перепродаже товара с сохранением права собственности за Продавцом Заказчик обязан документально подтвердить сохранение права собственности за BD и действовать таким образом, чтобы BD оставалась собственником товара до его полной оплаты. При этом кредиторские требования из перепродажи переуступаются в пользу BD. Выручка из перепродажи товара принадлежит BD и подлежит отчислению на счет BD на момент наступления сроков оплаты дебиторских задолженностей перед BD. Покупатель обязан оказывать BD всю возможную поддержку в любых предусмотренных законодательством действиях, необходимых для защиты собственности BD в соответствующей стране. Возникающие в этой связи дополнительные расходы несет Покупатель.
3. В случае противоречащих Договору действий со стороны Заказчика, в частности, при задержке платежа, BD вправе, вне зависимости от других прав, выйти из Договора по истечении назначенного BD разумного срока, а поставленные предметы вернуть себе.
4. BD обязуется разблокировать гарантии в том случае, если их стоимость превышает 120% от требований BD; выбор предоставляемых гарантий принадлежит BD.
5. При поставках в другие юрисдикции, в которых данная оговорка о сохранении права собственности не имеет такого же обеспечительного действия, что и в Федеративной Республике Германии, Заказчик оставляет за BD соответствующее обеспечительное право. Если для этого необходимо выполнить другие мероприятия, то Заказчик сделает все, чтобы незамедлительно предоставить BD такое обеспечительное право. Заказчик будет участвовать во всех мероприятиях, необходимых и полезных для действительности и реализации таких обеспечительных прав.

VIII. Гарантия, ответственность

1. В случае выявления дефекта товара BD гарантирует Заказчику возмещение в соответствии со следующими условиями:
2. Допущенное по вине BD снижение качества товара, а также его количества окончательно определяются, исходя из указанных в ПЗ параметров. Публичные заявления BD, сотрудников BD или третьих лиц относительно некачественного товара не должны учитываться при определении качества предоставленной услуги. Сотрудники BD не вправе делать каких-либо выходящих за рамки ПЗ заявлений, касающихся гарантийных обязательств, качества или рентабельности изделий.
3. В соответствии с § 443 Германского гражданского уложения BD несет гарантийные обязательства исключительно в тех случаях, которые предусмотрены в ПЗ. Никакие другие заявления BD или сотрудников BD ни в коем случае не могут рассматриваться как гарантии.
4. Сразу же после получения товара Заказчик обязан безотлагательно обследовать товар, при этом тщательно проверить каждую отдельную поставку на наличие явных или типичных противоречий условиям Договора. В случае выявления несоответствия товара договорным условиям Заказчик обязан как можно быстрее известить об этом BD в письменном виде.
5. Выявленные дефекты в частичных поставках не могут считаться основанием для рекламации поставок в целом.
6. Если Заказчик предпринимает попытки устранить дефект самостоятельно, упустив время для предоставления BD соответствующего срока для его устранения, он утрачивает право на гарантию со стороны BD.
7. В случае обоснованной рекламации BD по своему выбору либо устраняет дефект, либо заменяет товар на новый. В случае полной невозможности устранения дефекта Заказчик вправе потребовать снижения цены или расторгнуть Договор.

8. ВД несет неограниченную ответственность за ущерб в результате нарушения гарантии или причинения вреда жизни или здоровью. То же самое относится к умышленным действиям или грубой халатности, если ВД взял на себя риски при приобретении оборудования. За легкую небрежность ВД несет ответственность только в случае нарушения существенных обязанностей, следующих из характера Контракта и имеющих особое значение для достижения цели Контракта. При нарушении такого рода обязанностей, задержке и невозможности ответственность ВД ограничивается ущербом, на который следует обычно рассчитывать в рамках данного Контракта. Это не затрагивает предусмотренную законом обязательную ответственность за производственные дефекты. Заказчик обязан письменно уведомить ВД об особых связанных с ущербом рисках до заключения Контракта.
9. Гарантийный срок составляет 24 месяца. Если дефектные товары использовались в соответствии с их обычным предназначением для некоторого сооружения и стали причиной его дефектности, или дело касается дефекта сооружения, то срок давности составляет пять лет. При строительных работах гарантийный срок определяется Положения о порядке представления заказов и заключения договоров на строительные работы (VOB/B), Эти сроки действуют также в отношении претензий в связи с неразрешенным действием, основывающимся на дефекте товара. Срок давности начинается с момента передачи товара. Сокращение срока давности не действует в отношении неограниченной ответственности ВД за ущерб в результате ущерба из-за нарушения гарантии или же за нарушение жизни и здоровья за умышленные действия и грубую халатность и за дефекты продукта или в случае взятия ВД на себя рисков за приобретение. Отношение ВД к выставленной Заказчиком претензии за дефект не следует рассматривать как вступление в переговоры о претензии или же об обосновывающих претензию обстоятельствах, если претензия в отношении дефекта отвергается ВД в полном объеме.
10. Вышеуказанные исключения ответственности и ограничения распространяются также на персональную ответственность органов, сотрудников, представителей и ответственных лиц ВД.
11. ВД не гарантирует, что товар пригоден для планируемой Заказчиком цели применения и/или соответствует законодательным требованиям в стране Заказчика. Обязанность получения необходимых разрешений и лицензий, которые требуются для использования и/или поставки и/или монтажа товара возлагается на Заказчика и реализуется за его счет. Ожидания Заказчика в отношении товара или его использования не являются свойствами товара, если таковые четко не оговорены в письменном виде.

IX Ответственность за продукт

1. Заказчик обязуется не изменять товар, в частности, не изменять и не удалять имеющиеся предупреждающие надписи об опасностях при ненадлежащем использовании товара. При нарушении данной обязанности Заказчик освобождает ВД в рамках внутренних отношений от претензий на ответственность за продукт третьей стороны, если дефект, вызывающий наступление ответственности, произошел не по вине Заказчика.
2. Если ВД вследствие производственного дефекта товара вынужден, по инициативе Заказчика, отозвать продукт или издать предупреждение о продукте, то Заказчик будет всеми силами содействовать при выполнении мероприятий, которые Заказчик считает необходимыми и целесообразными и при этом оказывать ВД поддержку, в частности, при получении необходимой информации от Заказчика. Заказчик обязуется нести затраты по отзыву продукта или по изданию предупреждения за исключением случаев, когда он не несет ответственности за дефект продукта и возникший ущерб согласно правовым принципам ответственности за продукт. Это не затрагивает иные претензии ВД.
3. Заказчик незамедлительно в письменном виде информирует ВД о рисках при использовании продукта и о возможных дефектах продукта, которые становятся ему известными

X. Расторжение Договора

Не отказываясь от дальнейшей реализации своих законных прав, ВД имеет право на полное или частичное одностороннее расторжение Договора без какого-либо возмещения, если действия Заказчика противоречат данным ОУТС, в случае существенного ухудшения имущественного положения Заказчика или отклонения, по причине недостаточной массы, обоснованной заявке на возбуждение процедуры банкротства или аналогичной процедуры в отношении имущества Заказчика, если Заказчик без изложения уважительных причин не соблюдает существенных обязательств по отношению к ВД или третьим лицам, если Заказчик представил недостоверные сведения о своей кредитоспособности, если по независящим от ВД причинам произойдут сбои или нарушения поставок фирме ВД, или если ВД по иным причинам не в состоянии исполнить свои обязательства теми средствами, который являются приемлемыми с учетом собственных и очевидных на момент заключения Договора правомочных интересов Заказчика, в частности, согласованного взаимного исполнения обязательств.

XI. Форс-мажор

1. Если ВД вследствие форс-мажора не в состоянии исполнить свои обязательства по данному Контракту, то ВД освобождается от своих обязательств по данному Контракту, сроки соответственно продляются без обязательства возмещать Заказчику понесенный ущерб. Но ВД может потребовать вознаграждение за частично выполненные работы. Если состояние форс-мажора будет продолжаться более шести месяцев, то ВД может отказаться от дальнейшего исполнения Контракта. Это положение действует также в случае задержки со стороны ВД.
2. Форс-мажор имеет место, в частности, в случае природных катаклизмов (землетрясение, наводнение, шторм и т.д.), случаях социального характера (война, забастовка, эпидемия, беспорядки, карантин и т.д.), случаях юридического характера (распоряжения, другие нормативные документы полномочных государственных органов, органов местного самоуправления, а также введение валютных ограничений, санкций, ограничение и запрет импорта и экспорта товара, предназначенного на поставку в страну согласно данному Контракту и т.д.)
3. ВД обязана по возможности безотлагательно в письменном виде проинформировать Заказчика о начале и окончании форс-мажора.
4. Форс-мажор действует также тогда, когда данные обстоятельства имеют место у субпоставщика или у помощника, с помощью которого должник погашает свои обязательства перед кредитором.

XII. Защита данных/авторское право

1. ВД вправе сохранять и использовать насколько это необходимо для исполнения Договора, полученные в ходе деловых контактов данные о Заказчике в соответствии с общим регламентом ЕС по защите данных от 25 мая 2018 г.
2. ВД вправе собирать, использовать и оценивать для дополнительных целей, например, для усовершенствования продуктов, улучшения услуг и оптимизации пользовательского интерфейса данные, генерируемые с помощью своих продуктов (например, систем управления или систем управления предприятием).. Если эта информация относится к людям, то она становится анонимной согласно действующим законам о защите данных, прежде чем будут доступны для дальнейшего использования и анализа.
3. Применительно к представленным ВД иллюстрациям, чертежам, расчетам и другим документам ВД оставляет за собой право на защиту авторских и иных промышленных охраняемых прав, а также прав на ноу-хау. Они не подлежат разглашению третьим

лицам и могут использоваться только в соответствии с их назначением.

XIII. Общие основы Договора

1. Местом исполнения услуг, платежа и любых обязательств в рамках настоящего Договора является г. Фехта. Никакие договоренности по несению расходов или соглашения о применении условий Incoterms не могут изменить данное положение.
2. Все права и претензии по настоящему Договору регулируются законом Федеративной Республики Германии. Все возникающие по настоящему Договору споры будут рассматриваться в г. Фехта.
3. По всем договорным и внедоговорным спорам, касающимся договоров, регулируемым данными Условиями продажи, предусматривается местная и международная исключительная юрисдикция соответствующего суда г. Фехта. Эта юрисдикция, в частности, исключает также применение любой иной юрисдикции, предусмотренной по закону в связи с персональной или предметной подсудностью. Заказчик также не вправе выдвигать встречный иск, претендовать на взаимозачет требований, привлечение к участию в процессе третьих лиц или удержание в любом другом суде, кроме соответствующего суда г. Фехта, обладающего исключительной юрисдикцией. В то же время, ВД имеет право в отдельных случаях предъявлять иск также по месту нахождения предприятия Заказчика или в иных компетентных судах на основании местного или иностранного права.